

Конференция по разоружению

3 May 2019
Russian
Original: English

Вербальная нота Постоянного представительства Китайской Народной Республики от 7 февраля 2019 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая резюме Председателя по итогам пекинской Конференции «ядерной пятерки»

Постоянное представительство Китайской Народной Республики при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Управлению Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения как секретариату Конференции по разоружению и имеет честь препроводить резюме Председателя по итогам пекинской Конференции «ядерной пятерки».

Китай, Россия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Франция, известные как «ядерная пятерка», провели 30 января 2019 года в Пекине восьмую официальную Конференцию «ядерной пятерки» под председательством Китая. Помощник Министра иностранных дел Китая Его Превосходительство г-н Чжан Цзюнь, действуя в качестве координатора процесса взаимодействия «ядерной пятерки» и Председателя Конференции, составил резюме Председателя по итогам этой Конференции.

Постоянное представительство Китайской Народной Республики при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве просит зарегистрировать и распространить прилагаемое резюме Председателя по итогам пекинской Конференции «ядерной пятерки» в качестве официального документа Конференции по разоружению.

Постоянное представительство Китайской Народной Республики пользуется этой возможностью, чтобы вновь заверить Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения как секретариат Конференции по разоружению в своем глубочайшем уважении.



Резюме Председателя по итогам пекинской Конференции «ядерной пятерки»

30 января 2019 года, Пекин

1. Китай, Россия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Франция, или «ядерная пятерка», провели сегодня в Пекине восьмую официальную Конференцию «ядерной пятерки» под председательством Китая. Сосредоточив внимание на теме «Укрепление координации "ядерной пятерки" и сохранение режима ДНЯО», «ядерная пятерка» провела откровенный и углубленный обмен мнениями по ядерным стратегиям и доктринам, ядерному разоружению, ядерному нераспространению и другим вопросам. В ходе дискуссий был достигнут ряд общих пониманий. Выступая в качестве координатора процесса взаимодействия «ядерной пятерки» и Председателя Конференции, я хотел бы предложить следующее краткое резюме:

- Во-первых, «ядерная пятерка» обязалась совместно нести ответственность за поддержание международного мира и безопасности. «Ядерная пятерка» признала, что нынешние условия международной безопасности характеризуются наличием серьезных проблем, а поддержание равных отношений друг с другом имеет кардинальное значение для решения глобальных стратегических вопросов. «Ядерная пятерка» согласилась объективно оценивать стратегические намерения друг друга, развивать диалог по ядерным стратегиям и доктринам, укреплять стратегическое доверие и общую безопасность и прилагать максимальные усилия для предотвращения ядерных рисков, особенно в результате просчетов и неверных представлений. «Ядерная пятерка» также напомнила о важности сохранения существующей международной архитектуры контроля над вооружениями, подчеркнула важность соблюдения всех международных соглашений о контроле над вооружениями и подтвердила свою приверженность существующим негативным и позитивным гарантиям безопасности. «Ядерная пятерка» выразила готовность возобновить взаимодействие с участниками Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии и продолжить работу по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.
- Во-вторых, «ядерная пятерка» обязалась совместными усилиями сохранять режим ДНЯО. «Ядерная пятерка» подчеркнула, что ДНЯО является краеугольным камнем режима ядерного нераспространения как части архитектуры международной безопасности, и вновь подтвердила свою решимость соблюдать все положения ДНЯО и содействовать его универсализации. «Ядерная пятерка» согласилась работать над тем, чтобы условия международной безопасности были более благоприятными для достижения дальнейшего прогресса в области ядерного разоружения и построения мира, свободного от ядерного оружия, без ущерба для безопасности всех сторон на основе постепенного подхода. «Ядерная пятерка» придерживается того мнения, что Договор о запрещении ядерного оружия противоречит ДНЯО и чреват риском его подрыва, и вновь подтвердила свое несогласие с этим Договором. «Ядерная пятерка» обязалась прилагать максимальные усилия в поисках мирных и дипломатических решений для проблем, стоящих перед режимом ядерного нераспространения, и поддерживать МАГАТЭ в укреплении системы гарантий в рамках его мандата. «Ядерная пятерка» будет содействовать международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях и укреплять координацию и сотрудничество в сфере ядерной безопасности и охраны ядерных объектов. Как это было согласовано ранее, «ядерная пятерка» подтвердила свою решимость представить свои соответствующие национальные доклады об осуществлении к Конференции 2020 года по рассмотрению действия ДНЯО и работать сообща в целях обеспечения успеха Конференции по рассмотрению действия Договора.

- В-третьих, «ядерная пятерка» согласилась укрепить координацию и диалог в рамках процесса взаимодействия «ядерной пятерки». В настоящее время ситуация в области международной безопасности претерпевает сложные и глубокие изменения. Взаимодействие между основными странами оказывает влияние на условия международной безопасности, эволюцию международного порядка и доверие международного сообщества. «Ядерная пятерка» согласилась поддерживать стратегический диалог по ядерным стратегиям и доктринам, усилить свою координацию в процессе рассмотрения действия ДНЯО и в этой связи изучить последующие меры через послов по вопросам разоружения в Женеве. «Ядерная пятерка» будет и далее призывать всех членов международного сообщества к участию в открытом и конструктивном диалоге. «Ядерная пятерка» вновь подтвердила свою поддержку в пользу того, чтобы Китай возглавлял усилия по продвижению работы второго этапа Рабочей группы «ядерной пятерки» по словарю ключевых ядерных терминов. «Ядерная пятерка» приветствовала предложение Соединенного Королевства, изъявившего готовность принять у себя следующую официальную Конференцию «ядерной пятерки» в 2020 году. 31 января «ядерная пятерка» проведет в Пекине диалог с представителями международных академических учреждений, средств массовой информации и посольств некоторых государств, не обладающих ядерным оружием.

2. Как постоянные члены Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и государства, обладающие ядерным оружием, признанные по ДНЯО, страны «ядерной пятерки», несмотря на некоторые разногласия по отдельным вопросам, смогли провести углубленный обмен мнениями в духе взаимного уважения и на откровенной и прагматичной основе, достичь консенсуса по многим вопросам и определить направление для дальнейшего сотрудничества. Это свидетельствует о позитивном подходе основных стран к решению проблем международной безопасности на основе сотрудничества и координации, что укрепляет позитивный взгляд международного сообщества на перспективы условий международной безопасности.

3. В заключение хотел бы поблагодарить другие страны «ядерной пятерки» за их поддержку и сотрудничество в обеспечении успеха пекинской Конференции. Китай будет и далее сотрудничать с другими странами «ядерной пятерки» в деле формирования консенсуса и устранения разногласий в области стратегической безопасности и призывает заменить конкуренцию между основными странами координацией между ними, а игру с нулевым результатом – взаимовыгодным сотрудничеством, с тем чтобы внести позитивный вклад в поддержание мира и стабильности во всем мире.